



Caring for Your Inhaler and Spacer

- *Keep your inhaler and spacer clean so they can work properly.*
- *These are typical cleaning instructions. Your inhaler may be different—check the cleaning instructions provided with your inhaler.*

Cleaning the Metered Dose Inhaler

- Clean the inhaler once a week, after any illness or as needed
 - Check the hole where the medication comes out—if you see powder, it needs to be cleaned
- Remove the MDI canister from the plastic holder
- Wash the holder with soapy water, then rinse with clean water
- Let it air dry overnight before you put the canister back in the holder.



Cleaning the Spacer

- Wipe off the mouthpiece daily. Keep the cap on the mouthpiece when not in use.
- Clean the spacer once a week and after any illness.
- Disassemble the spacer for cleaning.
- Soak the spacer parts for 15 minutes in a mild solution of liquid dish detergent and lukewarm clean water.
- Agitate gently.
- Rinse the parts in clean water.
- Shake out excess water from the parts and allow to air dry (place on a clean towel to dry).
- Ensure that parts are completely dry before reassembly.
- To reassemble, fit the cap for the mouthpiece or mask adapter assembly on the end of the chamber (twist mask assembly firmly until parts are securely locked into position).
- Replace your spacer whenever the rubber valve stiffens or becomes brittle



Do NOT:

- Never put the medicine canister in water.
- Never brush or wipe inside the spacer.
- Do not share your inhaler/spacer with your family or friends
 - You may pass an illness between individuals and not all medications are safe unless they are prescribed by a physician or other primary care provider to use.





La limpieza del inhalador y espaciador

- *Mantenga su inhalador y espaciador limpios para que puedan funcionar correctamente.*
- *Estas son las instrucciones de limpieza típicas. Su inhalador puede ser diferente-- Revise las instrucciones de limpieza provistas con su inhalador.*

La Limpieza del Inhalador con Medidor de Dosis

- Limpie el inhalador una vez por semana, después de cualquier enfermedad o cuando sea necesario
- Revise el agujero donde el medicamento sale-si usted ve polvo, hay que limpiarlo.
- Retire el recipiente del MDI del contenedor de plástico
- Lave el contenedor de plástico con agua y jabón, luego enjuague con agua limpia.
- Deje secar al aire durante una noche antes de poner de nuevo el cartucho en el contenedor de plástico.



La Limpieza del Espaciador

- Limpie la boquilla diaria. Mantenga la tapa en la boquilla cuando no esté en uso.
- Limpie el espaciador una vez a la semana y después de cualquier enfermedad.
- Desmonte el espaciador para la limpieza.
- Remoje las piezas separadoras de 15 minutos en una solución suave de detergente líquido para platos y agua tibia y limpia.
- Agitar suavemente.
- Enjuague las piezas en agua limpia.
- Sacuda el exceso de agua de las partes y dejar secar al air sobre una toalla limpia
- Asegúrese de que las piezas estén completamente secas antes de volver a montar.
- Para volver a montar, ponga el capuchón para el conjunto de adaptador de boquilla o máscara en el extremo de la cámara (toque la mascarilla firmemente hasta que las piezas estén bien colocados y seguros en su posición).
- Cambie el espaciador cuando la válvula de goma se endurece o se vuelve quebradizo.



NUNCA:

- Nunca coloque el envase de la medicina en el agua.
- Nunca cepille o limpie el interior del espaciador.
- No comparta su inhalador / espaciador con su familia o amigos
 - Puede pasar una enfermedad entre los individuos y no todos los medicamentos son seguros a menos que sean prescritos por un médico u otro proveedor de atención primaria de usar.